



PROTOKOLS

Ārkārtas sanāksme 2020. gada 12. oktobrī plkst. 13.45–14.45 un plkst. 17.45–18.45

BRISELĒ

un AFCO komitejas locekļi piedalījās attālināti, izmantojot sanāksmju rīku Interactio

Sanāksme tika atklāta pirmdien, 2020. gada 12. oktobrī, plkst. 13.50 priekšsēdētāja Antonio Tajani vadībā.

Juridisku iemeslu dēļ (tiesības uz privātumu) klātesošie tika informēti, ka sanāksme tiks filmēta un straumēta tiešraidē internetā.

1. Darba kārtības pieņemšana

AFCO_OJ PE658.872v01-00

Darba kārtība tika pieņemta

2. Sanāksmes vadītāja paziņojumi

Sanāksmes vadītājs sniedza šādus paziņojumus:

- Mutiskais tulkojums ir pieejams 9 valodās: FR, DE, IT, NL, EN, ES, PT, HU, PL.
- Fiziskās distancēšanās pasākumi ir spēkā, un šajā sanāksmē ir obligāti jāizmanto maskas.
- JURI, LIBE, AFCO un PETI komiteju kopīgā uzklauššana par tematu “Savienības pilsonība: pilnvērtīgu iespēju nodrošināšana, iekļaušana, līdzdalība”, piedaloties tiesiskuma komisāram Didier Reynders, notiks 2020. gada 29. oktobrī plkst. 13.45–

15.45 un plkst. 16.45–18.45. Atļaujas pieprasījums EP priekšsēdētājam vēl nav izskatīts, un tiek gatavota programma.

- Balsošana par ziņojuma projektu par Eiropas Parlamenta vēlēšanu izvērtēšanu (2020/2088(INI)) notiks nākamajā AFCO sanāksmē trešdien, 28. oktobrī.

3. Protokola apstiprināšana sanāksmei, kas notika:

2020. gada 7. jūlijā

PV – PE654.108v01-00

Protokols tika apstiprināts.

4. Atvēršanas un noturības mehānisma izveide

AFCO/9/04219

***I 2020/0104(COD) COM(2020)0408 – C9-0150/2020

Atzinuma sagatavotājs: **Antonio Tajani** (PPE)

Atbildīgās komitejas: BUDG, Eider Gardiazabal Rubial (S&D)
PR – PE655.950v02-00
ECON Siegfried Mureşan (PPE) AM – PE657.422v01-00
Dragoş Pîslaru (Renew) AM – PE655.953v01-00
AM – PE657.420v01-00
AM – PE657.421v02-00

Priekšsēdētājs un atzinuma sagatavotājs Antonio Tajani iepazīstināja ar vēstules veidā iesniegto atzinuma projektu.

Līdz ar sanāksmes vadītāju Antonio Tajani uzstājās šādi deputāti: Vladimír Bilčík, Domènec Ruiz Devesa, Sandro Gozi, Laura Huhtasaari, Damian Boeselager, Helmut Scholz, Fabio Massimo Castaldo.

* * *

Pirmais balsojums

*** *Attālinātās balsošanas procedūra* ***

Attālinātās balsošanas par grozījumiem procedūra tika atklāta plkst. 14.30.

5. Reglamenta grozīšana, lai nodrošinātu Parlamenta darbību ārkārtas apstākļos

AFCO/9/03319

2020/2098(REG)

Referente: **Gabriele Bischoff** (S&D)

PR – PE654.009v02-00

6. Eiropas apcietināšanas ordera un nodošanas procedūru starp dalībvalstīm īstenošana

AFCO/9/02109
2019/2207(INI)

Atzinuma sagatavotājs: **Paulo Rangel (PPE)**

PA – PE648.270v01-00
AM – PE658.701v01-00

Atbildīgā komiteja: **LIBE**
PR – PE655.688v01-00

Javier Zarzalejos (PPE)

***** Attālinātās balsošanas procedūra beidzās plkst. 15.45 *****

* * *

Sanāksme tika pārtraukta plkst. 14.33 un atsākta plkst. 17.49 priekšsēdētāja Antonio Tajani vadībā.

7. Sanāksmes atsākšana un sanāksmes vadītāja paziņojums par balsošanas rezultātiem attiecībā uz grozījumiem

Sanāksmes vadītājs paziņoja balsošanas par grozījumiem provizoriskos rezultātus:

- **Reglamenta grozīšana, lai nodrošinātu Parlamenta darbību ārkārtas apstākļos:**

tika pieņemti kompromisa grozījumi Nr. 1., 2., 3., 4 un grozījumi Nr. 1., 3., 5., 10., 11., 13., 20. - 3. daļa un 38. Visus pārējos grozījumus atzina par spēku zaudējušiem vai noraidīja.

- **Eiropas apcietināšanas ordera un nodošanas procedūru starp dalībvalstīm īstenošana:**

tika pieņemti kompromisa grozījumi Nr. 1., 2., 3., 4., 5., 6., 7 un grozījumi Nr. 7., 10 un 38. Visus pārējos grozījumus atzina par spēku zaudējušiem vai noraidīja.

8. Eiropas Savienības tiesību aktu piemērošanas pārraudzība 2017. un 2018. gadā

AFCO/9/01637
2019/2132(INI) – COM(2019)0319

Atzinuma sagatavotājs: **Pedro Silva Pereira (S&D)**

PA – PE658.830v01-00

Atbildīgā komiteja: **JURI**
PR – PE657.320v01-00

Sabrina Pignedoli (NI)

Atzinuma sagatavotājs Pedro Silva Pereira iepazīstināja ar atzinuma projektu.

Līdz ar sanāksmes vadītāju Antonio Tajani uzstājās šādi deputāti: László Trócsányi, Fabio Massimo Castaldo, Domènec Ruíz Devesa, Daniel Freund, Sandro Gozi.

Tika noteikts grozījumu (tikai angļu valodā) iesniegšanas termiņš — trešdien, 2020. gada 15. oktobrī, plkst. 17.00.

* * *

Otrais balsojums

****** Attālinātās balsošanas procedūra ******

Galīgā balsojuma par grozītajiem atziniem attālinātās balsošanas procedūras atklāšana — balsošana no plkst. 18.20 līdz plkst. 19.15

9. Reglamenta grozīšana, lai nodrošinātu Parlamenta darbību ārkārtas apstākļos

AFCO/9/03319
2020/2098(REG)

Referente: **Gabriele Bischoff** (S&D)

PR – PE654.009v02-00
AM – PE657.438v02-00

Lēmumu pieņēma, 25 deputātiem balsojot par, 0 — pret un 3 deputātiem atturoties.

10. Eiropas apcietināšanas ordera un nodošanas procedūru starp dalībvalstīm īstenošana

AFCO/9/02109
2019/2207(INI)

Atzinuma sagatavotājs: **Paulo Rangel** (PPE)

PA – PE648.270v01-00
AM – PE658.701v01-00

Atbildīgā komiteja: **LIBE**
PR – PE655.688v01-00

Javier Zarzalejos (PPE)

Atzinumu pieņēma, 23 deputātiem balsojot par, 5 — pret un 0 deputātam atturoties.

11. Atveseļošanas un noturības mehānisma izveide

AFCO/9/04219

***I 2020/0104(COD) COM(2020)0408 – C9-0150/2020

Atzinuma sagatavotājs: **Antonio Tajani** (PPE)

Atbildīgās komitejas:	BUDG,	Eider Gardiazabal Rubial (S&D)
	PR – PE655.950v02-00	
	ECON Siegfried Mureşan (PPE)	AM – PE657.422v01-00
	Dragoş Pîslaru (Renew)	AM – PE655.953v01-00
		AM – PE657.420v01-00
		AM – PE657.421v02-00

Vēstules veidā sagatavoto atzinuma projektu pieņēma, 22 deputātiem balsojot par, 4 — pret un 2 deputātam atturoties.

* * *

12. Citi jautājumi

Tādu nebija.

13. Nākamās sanāksmes laiks un vieta

2020. gada 28. oktobrī plkst. 9.00–11.00 un plkst. 16.45–18.45 (Briselē)

Sanāksme tika slēgta plkst. 18.20.

Results of roll-call votes

Contents

AFCO/9/03319, Amendments to the Rules of Procedure in order to ensure the functioning of Parliament in extraordinary circumstances (2020/2098(REG)) , rapporteur: Gabriele Bischoff	7
1. Final vote.....	7
AFCO/9/02109, The Implementation of the European Arrest Warrant and the Surrender Procedures between Member States (2019/2207(INI)) , rapporteur for the opinion: Paulo Rangel	7
2. Final vote in committee for opinion.....	7
AFCO/9/04219, Establishing a Recovery and Resilience Facility (2020/0104(COD) – COM(2020)0408 – C9-0150/2020) , rapporteur for the opinion: Antonio Tajani	8
3. Final vote in committee for opinion.....	8

Key to symbols:

+ : in favour

- : against

0 : abstention

AFCO/9/03319, Amendments to the Rules of Procedure in order to ensure the functioning of Parliament in extraordinary circumstances (2020/2098(REG)), rapporteur: Gabriele Bischoff

1. Final vote

25	+
GUE/NGL	Leila Chaibi, Helmut Scholz
ID	Gerolf Annemans, Laura Huhtasaari, Antonio Maria Rinaldi
NI	Fabio Massimo Castaldo
PPE	Esteban González Pons, Brice Hortefeux, Paulo Rangel, Antonio Tajani, Loránt Vincze, Rainer Wieland
RENEW	Pascal Durand, Charles Goerens, Sandro Gozi, Sophia in 't Veld
S&D	Gabriele Bischoff, Włodzimierz Cimoszewicz, Miapetra Kumpula Natri, Giuliano Pisapia, Domènec Ruiz Devesa, Mihai Tudose
VERTS/ALE	Damian Boeselager, Gwendoline Delbos Corfield, Daniel Freund

0	-

3	0
ECR	Geert Bourgeois, Jorge Buxadé Villalba
PPE	László Trócsányi

AFCO/9/02109, The Implementation of the European Arrest Warrant and the Surrender Procedures between Member States (2019/2207(INI)), rapporteur for the opinion: Paulo Rangel

2. Final vote in committee for opinion

23	+
GUE/NGL	Leila Chaibi, Helmut Scholz
NI	Fabio Massimo Castaldo
PPE	Esteban González Pons, Brice Hortefeux, Paulo Rangel, Antonio Tajani, László Trócsányi, Loránt Vincze, Rainer Wieland
RENEW	Pascal Durand, Charles Goerens, Sandro Gozi, Sophia in 't Veld
S&D	Gabriele Bischoff, Włodzimierz Cimoszewicz, Miapetra Kumpula Natri, Giuliano Pisapia, Domènec Ruiz Devesa, Mihai Tudose

VERTS/ALE	Damian Boeselager, Gwendoline Delbos Corfield, Daniel Freund
-----------	--

5	-
ECR	Geert Bourgeois, Jorge Buxadé Villalba
ID	Gerolf Annemans, Laura Huhtasaari, Antonio Maria Rinaldi

0	0

AFCO/9/04219, **Establishing a Recovery and Resilience Facility** (2020/0104(COD) – COM(2020)0408 – C9-0150/2020), rapporteur for the opinion: **Antonio Tajani**

3. Final vote in committee for opinion

22	+
GUE/NGL	Leila Chaïbi, Helmut Scholz
NI	Fabio Massimo Castaldo
PPE	Esteban González Pons, Brice Hortefeux, Paulo Rangel, Antonio Tajani, Loránt Vincze, Rainer Wieland
RENEW	Pascal Durand, Charles Goerens, Sandro Gozi, Sophia in 't Veld
S&D	Gabriele Bischoff, Włodzimierz Cimoszewicz, Miapetra Kumpula Natri, Giuliano Pisapia, Domènec Ruiz Devesa, Mihai Tudose
Verts/ALE	Damian Boeselager, Gwendoline Delbos Corfield, Daniel Freund

4	-
ECR	Geert Bourgeois, Jorge Buxadé Villalba
ID	Gerolf Annemans, Laura Huhtasaari

2	0
ID	Antonio Maria Rinaldi
PPE	László Trócsányi

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALLOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
JELENĹTI ÍV/REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNĂ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LĂSNĂOLOLISTA/NĂRVAROLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjetništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Antonio Tajani (P), Gabriele Bischoff (VP), Charles Goerens (VP), Giuliano Pisapia (VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputăți/ Nariai/Képvisezők/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Gerolf Annemans, Damian Boeselager, Geert Bourgeois, Fabio Massimo Castaldo, Leila Chaibi, Włodzimierz Cimoszewicz, Gwendoline Delbos-Corfield, Pascal Durand, Daniel Freund, Esteban González Pons, Sandro Gozi, Brice Hortefeux, Laura Huhtasaari, Paulo Rangel, Antonio Maria Rinaldi, Domènec Ruiz Devesa, Helmut Scholz, Pedro Silva Pereira, László Trócsányi, Mihai Tudose, Loránt Vincze, Rainer Wieland
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Vladimír Bilčík, Jorge Buxadé Villalba, Miroslav Číž, Sophia in 't Veld, Othmar Karas, Miapetra Kumpula-Natri

209 (7)
216 (3)
56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnog reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatorer/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/ Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/ Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/ Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)

Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/ Más intézmények és szervek/Istituzzjonijiet u korpi ohra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituições e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muut osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Dруги sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/ Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretariai/ Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliitisten ryhmién sihteeristöt/ De politiska gruppernas sekretariat

PPE	Cornelia Gheorghiu, Iris Bergmann
S&D	Francesco Cerasani
Renew	Sietse Wijnsmā
ID	
Verts/ALE	Helena Argerich i Terradas
ECR	Ralf Packet
GUE/NGL	Maj Aslett-Rydbjerg
NI	Sarah Nuyts

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinet des Präsidenten/Presidenci kantselai/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinet tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinet des Generalsekretærs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinet tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Generaldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
DG PRES	
DG IPOL	
DG EXPO	
DG EPRS	
DG COMM	
DG PERS	
DG INLO	
DG TRAD	
DG LINC	
DG FINS	
DG ITEC	
DG SAFE	

<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>
<p>Tamas Lukácsi</p>
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariiat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>
<p>José Luís Pacheco, François Némoz-Hervens, Annemieke Beugeling, Carla Carvalho, Petr Novak, Ewelina Błaszczak-Adamowicz</p>
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>
<p>Olga Arriaga e Cunha</p>

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Mistopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Asesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vīci 'Chairman/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Funçionar/Uradnik/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman